

## LUFTFILTER

Art.-Nr. 17430, 17431, 17432

**EUFAB**  
GERMANY CAR & BICYCLE ACCESSORIES

### DE Montageanleitung:

1. Entfernen Sie den originalen Luftfilter inklusive seinem Gehäuse.
2. Stecken Sie den passenden Adapter auf den Luftmengenmesser.
3. Schrauben Sie den Sportluftfilter mittels Schlauchschelle fest.
4. Achten Sie auf einen korrekten Sitz des Luftfilters.
5. Um der gesamten Einheit richtigen Halt zu geben, befestigen Sie den Luftmengenmesser mittels Metallstrebe an der Karosserie Ihres Fahrzeuges (kein Lieferumfang).

### Sicherheitshinweise:

Vergewissern Sie sich nochmals, ob alle Teile befestigt sind. Prüfen Sie, ob der Luftfilter genügend Freiraum zu allen drehenden Teilen im Motorraum hat. Vergewissern Sie sich, dass der Luftfilter keine Nebenluft zieht.

 Nicht zugelassen im Bereich der StVZO

### GB Assembly instructions:

1. Remove the original air filter including its casing.
2. Place the respective adapter onto the air quantity gauger.
3. Screw tight the sport air filter using the hose bracket.
4. Ensure that the air filter is in the correct position.
5. To ensure the whole unit is tightly in position, attach the air quantity gauger to the body of your vehicle using metal rods (not included in the delivery).

### Safety instructions:

Check again that all parts are tight. Check that the air filter has enough space between itself all rotating parts in the engine space. Ensure that the air filter does not draw any secondary air.

 Not approved for use in the StVZO (German abbreviation for Highway Code) secto

### FR Assembly instructions:

1. Remove the original air filter including its casing.
2. Place the respective adapter onto the air quantity gauger.
3. Screw tight the sport air filter using the hose bracket.
4. Ensure that the air filter is in the correct position.
5. To ensure the whole unit is tightly in position, attach the air quantity gauger to the body of your vehicle using metal rods (not included in the delivery).

### Safety instructions:

Check again that all parts are tight. Check that the air filter has enough space between itself all rotating parts in the engine space. Ensure that the air filter does not draw any secondary air.

 Not approved for use in the StVZO (German abbreviation for Highway Code) secto

### NL Montagehandleiding:

1. Verwijder de originele luchtfilter inclusief zijn behuizing.
2. Steek de passende adapter op de luchtdebietmeter.
3. Schroef de sportluchtfilter vast met behulp van de slangklem.
4. Let op een correcte zitting van de luchtfilter.
5. Om de complete unit stabiel te maken, dient u de luchtdebietmeter met behulp van een metalen travers aan de carrosserie van uw voertuig te bevestigen (geenleveringsomvang).

### Veiligheidsinstructies:

Overtuig er u nogmaals van, of alle delen goed zijn bevestigd. Controleer, of de luchtfilter op voldoende afstand van alle draaiende delen in de motorruimte is gemonteerd. Overtuig er u van, dat de luchtfilter geen valse lucht aanzuigt.


 Mag niet worden gebruikt op de openbare weg

### IT Istruzioni per il montaggio:

1. Rimuovere il filtro dell'aria originale, scatola inclusa.
2. Applicare l'adattatore adatto sul misuratore della quantità d'aria.
3. Con la fascetta serramanicotto avvitare il filtro dell'aria sportivo.
4. Assicurarsi che il filtro dell'aria sia fissato correttamente.
5. Per assicurare un sostegno saldo all'intera unità, fissare il misuratore della quantità d'aria alla carrozzeria della vettura con un diagonale metallico (non compreso nel volume della fornitura).

### Avvertenze sulla sicurezza:

Verificare se tutte le parti sono fissate saldamente. Controllare se il filtro dell'aria è sufficientemente distante da tutte le altre parti rotanti del vano motore. Assicurarsi che il filtro dell'aria non aspiri aria secondaria.

 Non autorizzato ai sensi del regolamento per l'immatricolazione



**EAL GmbH, Otto-Hausmann-Ring 107  
D – 42115 Wuppertal**

© EAL GmbH, 17430\_17431\_17432, Mai 2017